



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 02 au 06 février 2009

Articles à la une:

- « Cycle Polars » à l'IDECAF
- Traduction en vietnamien du roman « Ensemble, c'est tout » d'Anna Gavalda

► A la Une :

HCMV – Cinéma : Durant le mois de février 2009, l'IDECAF présentera aux cinéphiles le « Cycle Polars ». Au programme, une série de films policiers français et vietnamiens : *Pars vite et Reviens tard*, *La danse mortelle*, *le petit lieutenant*, *36 quai des Orfèvres*, *Scènes de crime* et *le Convoyeur*. (*Thanh Nien*, 02/02/09-p.14)

VN – Livre : Après avoir introduit au public vietnamien les oeuvres d'Anna Gavalda (http://fr.wikipedia.org/wiki/Anna_Gavalda) entre autres le recueil « *Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part* » et le roman « *Je l'aimais* » (http://www.literaryawards.info/fr/anna_gavalda.html), la librairie Nha Nam et la Maison d'édition de l'association des écrivains viennent de sortir le récent ouvrage de la romancière française traduit en vietnamien, « *Ensemble, c'est tout* ». (*Les Jeunes*, 03/02/09-p.14)

► Politique :

VN – Crédit : Suite à la décision n°131 du Premier ministre dans le cadre d'utilisation du paquet d'incitation à la demande d'une valeur de 17 000 milliards de dong, à partir du 1^{er} février 2009, les banques accorderont aux sociétés commerciales et aux particuliers un taux d'intérêt bonifié de 4% par an. Ce programme n'est applicable que pour les contrats d'emprunt à court terme (12 mois) signés et déboursés entre le 1^{er} février et le 31 décembre 2009. (*Thoi Bao Kinh Te Saigon*, 05/02/09-p.7)

HCMV – Budget : La municipalité de Ho Chi Minh Ville attend l'accord du Premier ministre afin de pouvoir garder plus de 400 milliards de dong (recettes provenant de la mise en actionnariat des sociétés publiques). Ces recettes sont habituellement versées à la caisse d'assistance à la restructuration des sociétés publiques du ressort central. Les autorités locales souhaiteraient destiner une partie de cette recette (soit plus de 215 milliards de dong) à la caisse de financement des crédits des PME. Environ 80 000 PME, soit plus de 90% des sociétés sont enregistrées à Ho Chi Minh Ville. (*Tuoi Tre*, 02/02/09-p.2)

HCMV – Parti : Le 79ème anniversaire de la fondation du Parti communiste vietnamien a été célébré le 3 février dernier à Ho Chi Minh Ville. A cette occasion, une exposition a été ouverte à la place *Lam Son* dans 1^{er} arrondissement. (*Saigon Giai Phong*, 04/02/09-p.2)

HCMV – Administration : Le président du Comité populaire municipal a rendu public le plan de direction et de gestion du développement socio-économique et budgétaire de la Ville en 2009. L'accent a été mis sur l'accélération de la réforme administrative, l'amélioration de l'environnement ainsi que l'achèvement du plan de l'aménagement urbain. (*Phap Luat Tp. Ho Chi Minh*, 03/02/09-p.3)

La municipalité de Ho Chi Minh Ville a donné des instructions selon lesquelles tous les directeurs de sociétés à capitaux étrangers devront rester sur le territoire vietnamien jusqu'à règlement total des arriérés de salaires, de cotisations sociales et d'impôts. (*Saigon Giai Phong*, 04/02/09-p.7)

Le président du Comité populaire municipal a signé la décision n°13 concernant la gestion et l'utilisation des fonds d'aides publiques au développement. Ce texte sera applicable dès le 13 février. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 04/02/09-p.3*)

HCMV – Permis de conduire : Le département national des axes de communication routiers a proposé au service des Communications et des Transports de Ho Chi Minh Ville de ne plus délivrer de permis de conduire vietnamien au titulaire d'un permis de conduire étranger. Ces derniers temps, les autorités locales ont découvert des dizaines de faux permis de conduire étrangers. (*Tuoi Tre, 06/02/09-p.6*)

HCMV – Obligations : Le Premier ministre a donné son aval concernant l'émission des obligations d'une valeur totale de 2 000 milliards de dong. Les recettes seront utilisées pour les indemnités d'expropriation des terrains concernés par le projet de construction de la zone urbaine au port Hiep Phuoc. (*Tuoi Tre, 05/02/09-p.4*)

HCMV – Urbanisation : En vue de mettre en valeur et de préserver l'espace des sites historiques et culturels situés dans le quartier des rues *Nguyen Du, Commune de Paris, Nam Ky Khoi Nghia et Nguyen Thi Minh Khai* du 1^{er} arrondissement, le service de Planification et d'Architecture a proposé au Comité populaire municipal de limiter à 8 étages la hauteur maximale des immeubles dans ce quartier. (*Thoi Bao Kinh Te Saigon, 05/02/09-p.8*)

HCMV – Réunion : Le Comité populaire municipal a fait le point de la situation socio-économique de janvier 2009. Par rapport à la même période en 2008, les importations ont tablé sur 1,34 milliards de dollars (soit – 20,2%). La production industrielle était de 34 000 milliards de dong (-0,1%). Les recettes budgétaires se sont chiffrés à 11 000 milliards de dong (-12,5%) alors que les dépenses ont augmenté de 18,9%. Selon la police municipale, la délinquance a également augmenté de 36% et les délits de drogue de plus de 20%. (*Phap Luat Tp. Ho Chi Minh, 06/02/09-p.3*)

VN – Etat civil : Le Ministère de la Justice ainsi que celui des Affaires étrangères ont signé la circulaire n°111 concernant l'enregistrement de l'état civil des citoyens vietnamiens dans les postes diplomatiques et consulaires vietnamiens à l'étranger. Cette circulaire qui prendra effet dès le 1^{er} mars 2009 porte sur la déclaration de naissance des bébés vietnamiens nés à l'étranger, l'enregistrement tardif de la naissance, le certificat de mariage des Vietnamiens au cours de leur résidence à l'étranger, etc. (*Phap Luat Tp. Ho Chi Minh, 06/02/09-p.4*)

► Relations internationales :

Taiwan/VN – Trafic humain : L'institut législatif de Taiwan a approuvé un projet de loi contre la traite humaine en vue de protéger les droits, les intérêts et l'honneur des travailleurs étrangers. Taiwan compte actuellement plus de 500 000 travailleurs étrangers, dont plus de 81 000 d'entre eux sont de nationalité vietnamienne. (*Nguoi Lao Dong, 03/02/09-p.11*)

VN/Suisse – Coopération : Une délégation vietnamienne conduite par le vice-Premier ministre et ministre de l'Education et de la Formation Nguyen Thien Nhan a effectué une visite de travail en Suisse dans le cadre de l'accélération de la coopération universitaire. Le 2 février dernier, M. Nhan a assisté à la signature d'une convention de coopération entre l'université sur les études bancaires de Ho Chi Minh Ville et la Haute école spécialisée du Nord-Ouest de Suisse. (*Nguoi Lao Dong, 04/02/09-p.2*)

Japon/VN – APD : Selon l'agence nipponne *Jiji Press*, le Ministère des Affaires étrangères japonais a l'intention de rétablir l'octroi des aides publiques au développement (APD) au Vietnam suite aux progrès réalisés dans la

mise en place de nouvelles mesures anti-corruption, notamment par la création au Vietnam d'un service supervisant les projets financés par l'APD japonaise. (*Saigon Giai Phong, 05/02/09-p.1*)

VN/Mozambique – Visa : Une exemption de visa d'entrée au Vietnam et en Mozambique pour une durée n'excédant pas 90 jours, est appliquée depuis le 9 février 2009, aux titulaires d'un passeport diplomatique ou de service, à l'issue d'un accord signé entre les autorités des deux pays. (*Saigon Giai Phong, 06/02/09-p.1*)

► Economie:

HCMV – Gaz : En fonction de la hausse du cours mondial du gaz combustible en février, les compagnies de gaz locales ont augmenté le prix de vente au détail d'une bombonne de gaz de 12kg à 215 000 dongs, soit 30 000 dongs de plus par rapport à celui de janvier dernier. (*Thanh Nien, 02/02/09-p.1*)

HCMV – Investissements : Ho Chi Minh Ville investira 5 milliards de dongs dans la modernisation des technologies des secteurs informatique, pharmaceutique, de l'agro-alimentaire et de l'électronique. Dans les 5 années à venir, ce renouvellement sera mène dans une centaine d'entreprises de la ville. Après 2 années d'expérimentation, Ho Chi Minh Ville procédera à un bilan d'évaluation des résultats pour définir les orientations futures de cette modernisation. (*Courrier du Vietnam, 04/02/09-p.8*)

VN – Banque : Suite à la récente décision du gouverneur de la Banque d'Etat de réduire le taux d'intérêt de base de 8,5 à 7% et ce, à compter du 1^{er} février 2009, les banques commerciales ont réajusté leur taux d'intérêt de prêts et leur taux d'épargne, soit respectivement à titre indicatif, en dessous de 10% par an et plus de 6% par an. (*Thanh Nien, 02/02/09-p.2, Tuoi Tre, 04/02/09-p.15*)

Ba Ria-Vung Tau – Investissements : La société Hong Quan vient de commencer les travaux de construction du complexe touristique 5 étoiles *Crown Land Long Hai* sur la colline Thuy Tien du district Long Dien , province de Ba Ria-Vung Tau. Les investissements sont prévus à hauteur de 386 milliards de dongs. (*Tuoi Tre, 03/02/09-p.14, Courrier du Vietnam, 05/02/09-p.2*)

Les autorités locales ont accordé dans les premiers jours de février 2009 la licence à 12 projets d'investissements étrangers et locaux, portant au total le montant des investissements dans la province depuis le début de l'année à plus de 5,5 milliards de dollars. 5,1 milliards de ces investissements sont des projets à capitaux étrangers. (*Tuoi Tre, 04/02/09-p.14*)

Can Tho – Port : Les autorités portuaires de la ville de Can Tho (delta du Mékong) ont fait part de leurs préoccupations quant à la vitesse des travaux de dragages à l'estuaire Dinh An qui pourraient retarder l'accès au port Can tho des bateaux de plus de 10 000 tonnes de charge. (*Tuoi Tre, 04/02/09-p.2*)

HCMV – Médias : La municipalité de Ho Chi Minh Ville a sanctionné 7 sociétés pour avoir installé et géré des sites d'émissions illégaux de télévision. Ce sont les sociétés *Blue Sky, LBC, DPA, NEC, VITA, PMC TV* et *ARICO*. Une amende de 35 millions de dongs et la saisie des équipements ont été appliquées pour chacune d'entre elles. (*Tuoi Tre, 05/02/09-p.2*)

HCMV – Licence : Selon les statistiques du service du Plan et de l'Investissement de Ho Chi Minh Ville, au cours de 2008, la création de nouvelles sociétés privées n'a enregistré qu'une hausse de 8% avec un capital global enregistré de moins de 29% (soit 122 500 milliards de dongs) par rapport à 2007. Par ailleurs, plus de 1 500 sociétés et 1 800 annexes et bureaux de représentation ont été fermés l'année dernière. En janvier 2009, plus de 1 200 sociétés privées ont reçu une licence d'activités avec un capital global enregistré d'environ 1 800 milliards de dongs. (*Tuoi Tre, 05/02/09-p.14*)

HCMV – Tourisme : 19 hôtels (aux normes de 3 à 5 étoiles) et 14 compagnies dans le secteur du tourisme de Ho Chi Minh Ville participeront de janvier à septembre 2009 au programme « *Impressions du Vietnam* » lancé sur l'initiative du département général du Tourisme. Ce programme visant les marchés touristiques importants (Japon, Australie, ASEAN, France et Europe de l'est) offre une réduction de 3 à 50% des frais de circuits touristiques. (*Thoi Bao Kinh Te Saigon, 05/02/09-p.8*)

HCMV – Supermarché : Un nouveau supermarché *Co.opMart* a vu le jour dans le quartier Trung My Tay (12^{ème} arr.). C'est le 20^{ème} supermarché de la chaîne *Saigon Co.op* à Ho Chi Minh Ville et le 34^{ème} dans le pays. (*Thoi Bao Kinh Te Saigon, 05/02/09-p.36*)

HCMV – Emploi : Le Centre de la promotion de l'emploi de Ho Chi Minh Ville a annoncé les 8 secteurs qui allaient recruter le plus de travailleurs cette année (au total entre 270 000 et 280 000 postes) . En tête de liste, le secteur tertiaire qui absorbera de 50 000 à 70 000 travailleurs. Viennent ensuite les ouvriers et techniciens qualifiés (30 000 emplois prévus) dans des domaines de communications et transports, télécommunications, construction, sous-traitance, transformation, agroalimentaire, textile-habillement... Suivent le marketing (30 000), l'électronique et la chimie (plus de 20 000), et la gestion économique, les ressources humaines et l'administration (de 18 000 à 20 000), et le conseil (10 000). Sans compter l'éducation avec près de 10 000 postes d'enseignants à pouvoir, et les technologies informatiques (de 10 000 de 12 000 emplois). (*Courrier du Vietnam, 05/02/09-p.2*)

► **Maux sociaux :**

VN – Traite humaine : Selon le Ministère du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales, le trafic de femmes et d'enfants vers les pays étrangers a tendance à s'accroître et devient de plus en plus complexe. Ces activités illégales se déroulent non seulement par la voie terrestre (zones frontalières avec la Chine, à savoir 65% des cas, le Cambodge avec 10% des cas et le Laos avec 6,3% des cas) mais également par la voie aérienne et maritime. (*Saigon Giai Phong, 02/02/09-p.7*)

HCMV – Vol : La police municipale a mis la main sur 7 voleurs à l'arraché. Ceux-ci sont des migrants provinciaux résidant dans l'arr. Thu Duc et ont réalisé 15 vols dans les arrondissements suburbains et dans la province de Binh Duong en attaquant leurs victimes avec les casques de moto. (*Saigon Giai Phong, 03/02/09-p.7*)

La police de l'arr. Binh Thanh a détenu 12 personnes impliquées dans des vols de motos réalisées dans la circonscription de Ho Chi Minh Ville. 22 motos ont été saisies. (*Thanh Nien, 03/02/09-p.5*)

La police du 7^{ème} arrondissement a démantelé un réseau de 14 voleurs de pièces d'automobiles de luxe. La police a ainsi saisi 48 millions de dongs et des pièces à conviction. (*Saigon Giai Phong, 04/02/09-p.7*)

HCMV – Corruption : La police municipale a mis en détention provisoire l'ex-président du Comité populaire du quartier An Khanh (2^{ème} arr.) pour manquement à ses responsabilités dans le règlement des dédommagements concernant le déplacement des tombes situées dans le secteur planifié par le projet de construction de la nouvelle zone urbaine Thu Thiem. Ses erreurs ont fait perdre à l'Etat près de 2 milliards de dongs. (*Tuoi Tre, 05/02/09-p.5*)

► Société:

HCMV – Immobilier : D'ici jusqu'en 2010, le Comité populaire municipal envisage de rénover 13 immeubles qui tombaient en ruine et de déménager plus de 1 900 foyers. Les autorités locales envisagent de démarrer les travaux des 8 immeubles les plus touchés dans le courant de l'année. *(Tuoi Tre, 02/02/09-p.6)*

HCMV – Lait : Le département de gestion de la concurrence commerciale du Ministère de l'Industrie et du Commerce a constaté que 50% des 20 produits laitiers prélevés au hasard dans des points de vente à Ho Chi Minh Ville et dans la province de Binh Duong renferment une teneur en protides inférieure à celle prescrite sur l'emballage. La plupart de ces produits sont de marque *Mimumum, Holland Gold, Bobolac, Maylac, etc.* *(Phap Luat Tp. Ho Chi Minh, 02/02/09-p.2)*

Selon l'association des normes et de protection des consommateurs du Vietnam, ce problème a été constaté fin septembre 2008. Le service de la Santé de Ho Chi Minh Ville et le Ministère de la Santé ont été prévenus de ce manque de protides mais à l'époque les consommateurs étaient davantage préoccupés par la présence de mélamine dans les produits laitiers. Ainsi les services compétents ont préféré garder le silence pour ne pas effrayer les habitants. *(Nguoi Lao Dong, 06/02/09-p.4)*

HCMV – Internet : Le site Internet de Ho Chi Minh Ville (www.hochiminhcity.gov.vn) est le site le plus consulté parmi les sites du pays en matière de services administratifs publics. Ce site enregistre en moyenne plus de 9 millions de connexions par mois et qui héberge jusqu'à présent 754 liens. *(Phap Luat Tp. Ho Chi Minh, 02/02/09-p.2)*

HCMV – Réunion : Plus de 1 000 représentants de vietnamiens d'origine chinoise de différents secteurs se sont regroupés le 2 février à Ho Chi Minh Ville à l'occasion d'une rencontre traditionnelle en début de l'année. Ho Chi Minh Ville recense près de 438 000 chinois. Près de 1 000 sont membres du Parti communiste vietnamien, 235 sont des conseillers populaires à différents échelons, 439 membres du Front de la Patrie et 9 463 membres de l'association des Jeunes communistes. Les chinois à Ho Chi Minh Ville gèrent 192 400 établissements commerciaux et 23 125 sociétés. *(Saigon Giai Phong, 03/02/09-p.1)*

HCMV – Santé : Les autorités municipales ont décidé d'investir dans le courant de l'année plus de 2 200 milliards de dongs pour le secteur hospitalier. Cette enveloppe sera destinée en grande partie à la construction des hôpitaux de qualité aux entrées de la ville et à l'amélioration des hôpitaux au niveau des arrondissements et des districts en vue de diminuer la surcharge dans les grands hôpitaux. *(Saigon Giai Phong, 03/02/09-p.2)*

Le 4 février dernier, les hôpitaux à Ho Chi Minh Ville ont fait état d'une augmentation des cas de varicelle. Les malades sont des résidents à Ho Chi Minh Ville, des provinces du sud-est et du delta du Mékong. *(Saigon Giai Phong, 05/02/09-p.2)*

L'hôpital d'Hématologie de Ho Chi Minh Ville a fait savoir que depuis début février, la quantité de sang que lui transmet le centre des dons de sang ne suffit seulement qu'à 30% de ses demandes. *(Tuoi Tre, 06/02/09-p.2)*

HCMV – Bâtiments et Travaux Publics : Le service des Communications et des Transports a informé les habitants des travaux d'installation du réseau d'écoulement des eaux usées. Des barrages se dresseront sur plus de 60 kilomètres dans 80 rues de Ho Chi Minh Ville dans le courant de l'année. *(Tuoi Tre, 04/02/09-p.2)*

HCMV – Santé : En 2008, le centre de soins sur la santé génésique de Ho Chi Minh Ville a enregistré plus de 116 000 cas d'avortements, en comparaison avec 5 200 cas en 2007. 2,15% des patientes sont des mineures. *(Nguoi Lao Dong, 04/02/09-p.13)*

HCMV – Environnement : Le centre de gestion du programme de lutte contre les inondations de Ho Chi Minh Ville a annoncé que 450 vannes contre les marées seront installées le long des arroyos et des canaux jusqu'en mi-2009, afin de restreindre les inondations causées par le flux des marées hautes. (*Tuoi Tre, 05/02/09-p.6*)

HCMV – Classement : Selon un récent classement de *Business Week*, Ho Chi Minh Ville est classée 4^{ème} dans la liste de 10 villes les plus dynamiques, derrière Cebu (Philippines), Pékin et Shanghai (Chine). Les secteurs pris en compte à Ho Chi Minh Ville sont l'éducation, les technologies de l'information et le développement des produits. (*Tuoi Tre, 05/02/09-p.19*)

HCMV – Grève : 15 arrêts de travail collectifs ont été enregistrés à Ho Chi Minh Ville depuis le début de l'année, dont la moitié dans des sociétés à capitaux étrangers. Les raisons évoquées sont le salaire, la prime du têt et les cotisations sociales.

Le 5 février dernier, près de 200 ouvriers de la société coréenne Terratex VN 2 (district Hoc Mon) ont arrêté de travailler afin de protester contre le nouveau salaire qui est inférieur à celui qu'ils ont touché en 2008. (*Nguoi Lao Dong, 06/02/09-p.6*)

Dong Nai – Environnement : La société *VEDAN* a fait enlever 3 réseaux illégaux de rejet de ses eaux usées directement vers la rivière et a versé plus de 60 sur les 127 milliards de dong de frais de prélèvement postérieur concernant la protection environnementale. (*Thanh Nien, 06/02/09-p.2*)

► Culture:

HCMV – Education : Un groupe d'universités de renom des Etats-Unis (*Brown, Columbia, Cornell, Dartmouth, Harvard, Princeton, Pennsylvanie et Yale*) organisera le 12 février prochain à l'institut de l'éducation internationale du Vietnam (1^{er} arr.) une présentation sur leurs activités et leur programme de formation. (*Tuoi Tre, 03/02/09-p.8*)

L'université d'Economie de Ho Chi Minh Ville est la première dans le pays à rendre publique le niveau de ses étudiants en fin de cycle en terme de connaissances, de conduite morale ou de langues étrangères concernant les filières spécialisées. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 05/02/09-p.9*)

L'université Internationale dépendant de l'université nationale de Ho Chi Minh Ville, l'université Ouverte, l'université Marketing et l'université d'Agro-foresterie de Ho Chi Minh Ville ont signé le 5 février un accord de coopération sur la formation, les recherches scientifiques et les échanges de corps professoral. (*Thanh Nien, 06/02/09-p.8*)

HCMV – Exposition : Avec l'assistance du groupe des peintres du club Mekong Art, le vénérable bonze et poète Thich Nhuan Tam a inauguré au monastère Van Hanh (Ho Chi Minh Ville) une exposition de plus de 1 000 recueils de poèmes sous le thème « *La journée nationale de la Poésie* » en vue d'honorer les poètes et d'encourager les nouveaux. (*Saigon Giai Phong, 05/02/09-p.8*)

HCMV – Fête : Un festival destiné aux adolescents et aux « otaku » (fans de mangas, bandes dessinées japonaises) sera organisée le 8 février au parc Lê Thi Rieng dans le 3^{ème} arrondissement. (*Tuoi Tre, 06/02/09-p.13*)

HCMV – Concert : Un concert d'amitié vietnamo-coréen aura lieu le 9 février prochain au Théâtre municipal (1^{er} arr.) dans le cadre des échanges culturels entre Ho Chi Minh Ville et la ville de Busan, Corée du Sud. (*Phap Luat Tp. Ho Chi Minh, 06/02/09-p.8*)

► Grippe aviaire:

L'institut Pasteur à Ho Chi Minh Ville a affirmé que l'analyse d'un prélèvement sur un habitant de la province de Vinh Long (Sud) s'est révélée négative au virus H5N1. Cet homme de 32 ans a été hospitalisé avec des symptômes de pneumonie aiguë.

Deux cas suspects de grippe aviaire dans les provinces de Vinh Long et Bac Giang depuis le début de l'année ont été testés négatifs au virus. (*Saigon Giai Phong, 04/02/09-p.7*)

Le ministère de la Santé a donné son aval pour la 2^{ème} phase d'expérimentation sur 200 volontaires du vaccin contre le virus AH5N1 fabriqué par la compagnie de vaccins et de produits biologiques n°1 de l'Institut national d'Hygiène et d'Epidémiologie. (*Thanh Nien, 02/02/09-p.2*)

Jusqu'à présent, la grippe aviaire a contaminé des élevages de volailles dans les provinces du Sud : Ca Mau, Soc Trang et Bac Lieu du delta du Mékong. (*Nguoi Lao dong, 06/02/09-p.3*)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat (Droit)* - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courrier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..